

As vogais duplas na língua árabe (artigo indefinido)

- Em árabe não existe artigo indefinido *um, uma*. Este é substituído pelo *tanuúne* (nasalização), designados “as vogas duplas”, estes aparecem no fim das palavras indeterminadas (sem artigo definido).

- As palavras que têm as vogais duplas não levam o artigo definido (solar e lunar).

Exemplo de dupla de *damma* ُ : Homem ou um homem (Rajulune)

رَجُلٌ

Exemplo da dupla de *Fatha* َ : Homem ou um homem (Rajulane) رَجُلًا

A dupla de *fatha* precisa do alif َ como suporte ِ, salvo no “*ta*” *marbouta* que se escreve deste modo َ ou ِ.

Exemplo da dupla da *kassera* ِ : Homem ou homem Rajuline رَجُلٍ

- **Nota:** a variação das vogais duplas que surge no fim dos substantivos não tem valor semântico (sentido), mas tem valor gramatical, isto é, demonstra a função sintática da palavra numa determinada frase. Por isso, pode-se ler as vogais duplas como se fossem um *sukune* e mesmo assim subentende-se que se trata de uma palavra indeterminada porque **não tem o artigo**.

- No entanto, é obrigatório ler as vogais duplas da Fatha َ em alguns advérbios, tal como: كَثِيرًا ، عَفْوًا ، أَخِيرًا etc.

Exemplos de leitura de palavras com as vogais duplas

| | | | |
|--------------|--------------------|------------|----------|
| Um rapaz | Walad وَلَدٌ | Waladune | وَلَدٌ |
| Uma rapariga | Bint بِنْتٌ | Bintune | بِنْتٌ |
| Uma casa | Bait بَيْتٌ | Baitun | بَيْتٌ |
| Um caderno | Daftar دَفْتَرٌ | Da-ftarune | دَفْتَرٌ |